

ISTRUZIONI PER MONTAGGIO POMPA MECCANICA: CIAO, PEUGEOT E MOD. STANDARD

Per poter montare la pompa meccanica sul Ciao è necessario rimuovere il motore dal telaio. Togliere il volano e lavorarlo come da disegno allegato A. Rimontare il tutto come da foto B. Peugeot montare come da foto C. La pompa universale è applicabile su tutti i tipi di moto applicando la puleggia in dotazione sul dado volano. Oppure costruirne una nuova a seconda delle vostre esigenze e delle velocità di rotazione che si vogliono ottenere. Non esistono problemi per il senso di rotazione in quanto la pompa funziona nei due sensi essendo bidirezionale.

Consultate i nostri cataloghi o il nostro sito www.polini.com

INSTRUCTIONS TO ASSEMBLE THE MECHANIC PUMP FOR CIAO, PEUGEOT AND ORIGINAL MODELS.

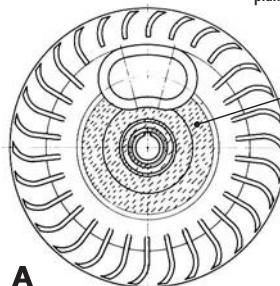
In order to fit the mechanic pump on Ciao moped it is necessary to remove the engine from the frame. Take the flywheel off and machine it as shown in Exhibit A. Fit all the parts again as shown in photo B. For Peugeot: assemble the parts as shown in photo C. The universal pump can be fitted on all the mopeds by fitting the flywheel nut on the pulley supplied. Or you can build a new one according to your needs and to the rotary speed you want to achieve. The rotary sense is the same since the pump operates in both the directions because it is two-way.

Look at our catalogue or visit our web site www.polini.com

INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE DE LA POMPE MECANIQUE: CIAO, PEUGEOT ET MODELE STANDARD

Pour pouvoir monter la pompe mécanique sur le Ciao il faut enlever le moteur du châssis. Enlever le volan et le travailler comme indiqué par le dessin A ci-joint. Remonter toutes les pièces comme par photo B. Pour Peugeot, remonter comme par photo C. La pompe universelle peut être montée sur tous les types de moto en montant la poulie en dotation sur l'écrou du volan. Ou on peut fabriquer une nouvelle poulie selon vos exigences et selon les vitesses de rotation qu'on veut obtenir. Il n'y a pas de problèmes par rapport au sens de rotation car la pompe fonctionne dans les deux sens, étant bidirectionnelle.

Consultez nos catalogues ou notre site internet www.polini.com

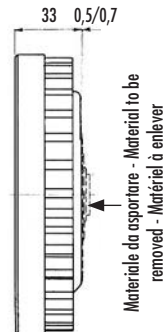


A

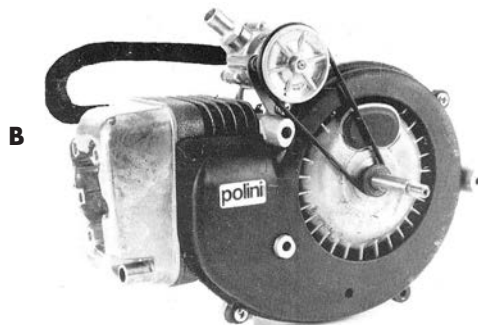
piano da asportare: 0,5-0,7 mm. per tutto il piano tratteggiato. Asportare anche il mozzetto estrattore volano sino a ottenere 33 mm. circa come da disegno a fianco.

Plane to remove - 0,5-0,7 mm along all the broken line plane. Remove the flywheel puller hub till you reach about 33mm as shown in the drawing

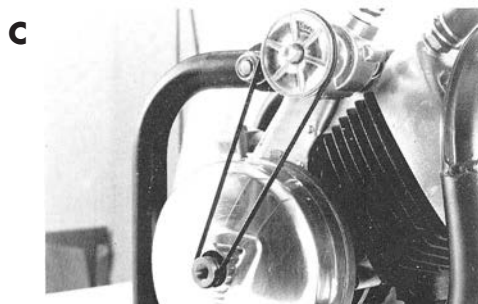
Il faut enlever 0,5 - 0,7 mm au long du plan en pointillé. Eliminer aussi le moyeu de l'extracteur du volan jusqu'à obtenir environs 33 mm, comme indiqué par le dessin à côté.



Materiale da asportare - Material to be removed - Matériel à enlever



B



C